কিভাবে কুকুরের লাইসেন্সের জন্য আবেদন করবেন

নিউইয়র্ক শহরের স্বাস্থ্য বিধি §161.04 অনুসারে কুকুর নিয়ে বাড়ির বাইরে গেলে কুকুরের গলায় লাইসেন্স ট্যাগ লাগানো থাকা আবশ্যক।

nyc.gov/doglicense এ অনলাইনে আবেদন করে সময় ডাকমাসুল বাঁচান।

কিভাবে ডাকযোগে আবেদন করবেন

- যতটা পারবেন ইংরেজিতে ফর্ম পূরণ করুন। অন্য ভাষায় জমা দেওয়া ফর্ম প্রক্রিয়া হতে দীর্ঘ সময় লাগতে পারে।
- যে ধরনের লাইসেন্স আপনি অর্ডার দিতে চান সেটি চয়ন করুন।
- ফর্মে স্বাক্ষর করে তারিখ দিন।
- নিচের ফী সারণী দেখে ফী গণনা করে নিন। আপনার কুকুরের বয়স 4 মাসের কম না হলে বা নির্বীজন না করা হয়ে থাকলে আপনি এক বছরের বেশী সময়ের জন্য কুকুরের লাইসেন্স পাবেন। লাইসেন্স ফী ফেরত দেওয়া হয় না।
- মোট যত অর্থ বকেয়া আছে তার জন্য একটি চেক বা মানি অর্ডার সংযুক্ত করে দিন। **NYC DOHMH** এর নামে পাঠান।
- পূর্ণ করা ফর্মটি ও অর্থ এই ঠিকানা বরাবর ডাকযোগে পাঠান:

  NYC DOHMH
  Citywide Dog License
  P.O. Box 786602
  Philadelphia, PA 19178-6602

আমরা ডাক হারানো বা চুরি যাওয়ার জন্য দায়বদ্ধ নই।

লাইসেন্স ও অন্যান্য ফী		
নির্বীজন, যে কোনো বয়সে	$ 8.50	প্রতি বছর, 5 বছর বয়স পর্যন্ত
অ- নির্বীজন, 4 মাসের বেশী	$ 34.00	প্রতি বছর, 5 বছর বয়স পর্যন্ত
অ- নির্বীজন, 4 মাসের কম	$ 8.50	কেবলমাত্র প্রথম বছরের জন্য
লেট ফী (মেয়াদ উত্তীর্ণ লাইসেন্সের জন্য)	$ 2.00	লাইসেন্স পুনর্নবীকরণ করা হয়নি এমন প্রতিটি বছর
ট্যাগ প্রতিস্থাপন	$ 1.00	

এছাড়াও আপনি সহায়তা প্রয়োজন এমন পশুদের পরিষেবা প্রদানকারী সংস্থা NYC এর পশু পরিচর্যা কেন্দ্র (Animal Care Centers, ACC) এ দান করতে পারেন।

- **$10** এতিম বিড়ালছানা বা কুকুরছানার জন্য ফর্মুলা প্রদান করতে পারে।
- **$45** একটি কুকুরকে নির্বীজন করতে পারে।
- **$150** আনুগত্য প্রশিক্ষণ প্রদান করতে পারে।
- **$500** এ বিড়ালের নতুন বাসস্থান কেনা যাবে।
- **$1000** এ কোনো আহত কুকুর বা বিড়ালের হাড়ের চিকিৎসা করানো যাবে।

আপনি কি ভোট দেওয়ার জন্য রেজিস্টার করেছেন?

না হয়ে থাকলে, রেজিস্ট্রেশন ফর্মের জন্য **311 নম্বরে কল করুন** বা **www.nyccfb.info/registertovote** সাইট দেখুন।

আরো তথ্যের জন্য বা অনলাইনে আবেদন করার জন্য **311 নম্বরে কল করুন** **nyc.gov/doglicense** দেখুন।

Bengali

পৃষ্ঠাটি ইচ্ছাকৃতভাবে খালি রাখা হয়েছে

NYC Health

কুকুরের লাইসেন্সের আবেদন

অনুগ্রহ করে পরিষ্কারভাবে প্রিন্ট করুন।

স্বাস্থ্য বিধি §161.04 অনুসারে কুকুর নিয়ে বাড়ির বাইরে গেলে কুকুরের গলায় লাইসেন্স ট্যাগ লাগানো থাকা আবশ্যক।

আবেদনের ধরণ Type of Application

❑ নতুন New ❑ পুনর্নবীকরণ Renewal ❑ ট্যাগ প্রতিস্থাপন Replacement Tag

কুকুরের মালিকের তথ্য Dog Owner's Information

নাম First Name			
পদবি Last Name			
ঠিকানা 1 Address 1			
ঠিকানা 2 Address 2			
বরো Borough		জিপ কোড Zip Code	-
ফোন নং Phone #			
ইমেল E-mail			

কুকুরের তথ্য Dog's Information

কুকুরের নাম Dog's Name			মাস ও জন্মসাল Month and Year of Birth	
প্রাথমিক শাবক Primary Breed			মাস (মম)	বছর (ববববব)
প্রাথমিক রঙ Primary Color				
গৌণ রঙ Secondary Color				
তৃতীয় রঙ Third Color				
লিঙ্গ Gender	❑ পুরুষ Male ❑ মহিলা Female	মাইক্রোচিপ # Microchip #		
ট্যাগ # Tag #				

আপনার কুকুরকে জলাতঙ্কের টিকা দিয়েছেন? Did your dog receive rabies vaccine?

❑ হ্যাঁ Yes ❑ না No

যদি আপনার কুকুরের জলাতঙ্কের টিকা তথ্য পরিবর্তিত হয়ে থাকে তাহলেই কেবল পূরণ করুন।

টিকা দেওয়ার তারিখ Date of Vaccine	মাস (মম)	তারিখ (দিদি)	বছর (ববববব)	সময়সীমা Duration	❑ 1 বছর	❑ 3 বছর
পশু চিকিৎসকের নাম Vet's Name						
ঠিকানা Address						
শহর City					স্টেট State	
জিপ কোড Zip Code		-	ফোন নং Phone #			

আপনার কুকুরকে নির্বীজন করা হয়েছে? Is your dog spayed or neutered?

❑ হ্যাঁ Yes ❑ না No

যদি আপনি আগে স্বাস্থ্য বিভাগকে সার্জারি সম্পর্কিত তথ্য না প্রদান করে থাকেন তাহলে পূরণ করুন।

সার্জারির তারিখ: Date of Surgery	মাস (মম)	তারিখ (দিদি)	বছর (ববব)
পশু চিকিৎসকের নাম Vet's Name			
ঠিকানা Address			
শহর City		স্টেট State	
জিপ কোড Zip Code	-	ফোন নং Phone #	

এই আবেদন জমা দেওয়ার মাধমে, আমি এও জানাচ্ছি যে আমার প্রদত্ত তথ্য নির্ভুল। আমি জানি যে,
এই আবেদনে ভুল বিবৃতি দিলে তা NYC স্বাস্থ্য বিধি 3.19 এবং অন্যান্য প্রযোজ্য আইন লঙ্ঘন করবে এবং
আমাকে দেওয়ানি ও ফৌজদারি জরিমানা ও শাস্তির মুখে পড়তে হতে পারে এবং আমাকে ইস্যু করা লাইসেন্স অবৈধ হয়ে যেতে পারে।

স্বাক্ষর	তারিখ

লাইসেন্সের ধরণ, কত বছরের জন্য কিনতে চান
এবং প্রযোজ্য হলে লেট ফি এবং/অথবা ট্যাগ প্রতিস্থাপন চয়ন করুন।

	ফী Fees	1 বছর	2 বছর	3 বছর	4 বছর	5 বছর
A	নির্বীজন, যে কোনো বয়সে Spayed or Neutered, Any Age	❑ $ 8.50	❑ $ 17.00	❑ $ 25.50	❑ $ 34.00	❑ $ 42.50
A	অ- নির্বীজন, 4 মাসের বেশী Non-Spayed or Neutered, Over 4 Months Old	❑ $ 34.00	❑ $ 68.00	❑ $ 102.00	❑ $ 136.00	❑ $ 170.00
A	অ- নির্বীজন, 4 মাসের কম Non-Spayed or Neutered, Under 4 Months Old	❑ $ 8.50				
B	মেয়াদ উত্তীর্ণ লাইসেন্সের জন্য লেট ফী Late Fee for Expired License	❑ $ 2.00 x প্রতিবছর পুনর্নবীকরণ না করানো হলে = $ ________ ❑ প্রযোজ্য নয় N/A				
C	ট্যাগ প্রতিস্থাপন Replacement Tag	❑ $ 1.00 ❑ প্রযোজ্য নয় N/A			মোট বকেয়া Total Due (A + B + C + D) = $ ________	
D	ACC দান ACC Donation	$ ________ ❑ প্রযোজ্য নয় N/A				

কেবলমাত্র অফিসের ব্যবহারের জন্য

License Number: ____________ License Fee:____________

এই ঠিকানায় পেমেন্ট সহ (NYC DOHMH এর নামে চেক বা মানি অর্ডার) ডাকযোগে পাঠান:
NYC DOHMH, Citywide Dog License, P.O. Box 786602, Philadelphia, PA 19178-6602